Nr sprawy: 19/2024

Zamawiający

Regionalne Centrum Polityki Społecznej w Łodzi

ul. Snycerska 8

91-302 Łódź

SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Przedmiot zamówienia:

**„Świadczenie usługi tłumaczenia na polski język migowy (PJM) wykonanej przez certyfikowanego tłumacza z języka polskiego na język migowy i z języka migowego na język polski w systemie stacjonarnym lub on line,** **podczas konferencji, spotkań lub innych wydarzeń odbywających się na terenie województwa łódzkiego“.**

**Koordynacja działań w zakresie polityki społecznej dla województwa łódzkiego”, współfinansowanego** **przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021 -2027.**

Nr sprawy: 19/2024

# Nazwa oraz adres zamawiającego

Zamawiający:

Regionalne Centrum Polityki Społecznej w Łodzi

ul. Snycerska 8

91-302 Łódź

NIP 725-17-38-043

tel. 42 203 48 00

fax. 42 203 48 17

e-mail: info@rcpslodz.pl

Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:

https://platformazakupowa.pl/pn/rcpslodz

# Adres strony internetowej, na której udostępnione będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z  postępowaniem o udzielenie zamówienia

https://platformazakupowa.pl/pn/rcpslodz

# Tryb udzielenia zamówienia

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z  2023 r. poz. 1605 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Specyfikacją Warunków Zamówienia, zwaną dalej „SWZ”, zastosowanie mają przepisy ustawy Pzp.

# Informacja, czy zamawiający przewiduje wybór najkorzystniejszej oferty z  możliwością prowadzenia negocjacji

Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z możliwością prowadzenia negocjacji.

# Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest **„**Świadczenie usługi tłumaczenia na polski język migowy (PJM) wykonanej przez certyfikowanego tłumacza z języka polskiego na język migowy i z języka migowego na język polski w systemie stacjonarnym lub on line, podczas konferencji, spotkań lub innych wydarzeń odbywających się na terenie województwa łódzkiego“.
2. Szczegółowo przedmiot zamówienia opisany jest w Załączniku nr 4 do niniejszej SWZ.

Kod CPV:

79540000 - 1 – usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

1. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
2. Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu nie dokonał podziału na części i nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Podział zamówienia należy do uprawnień Zamawiającego, nie jest obowiązkiem. Ma on na celu zwiększenie konkurencyjności i otwarcie rynku zamówień dla małych i  średnich przedsiębiorców. Decyzja Zamawiającego o niedokonaniu podziału zamówienia na części nie naruszy konkurencji poprzez ograniczenie możliwości ubiegania się o zamówienie mniejszym podmiotom, w szczególności małym i średnim przedsiębiorstwom. Zamawiający dokonał rozeznania rynku, z którego wynika, iż zamówienie w całości są w stanie zrealizować mali jak i średni przedsiębiorcy w ramach jednego kręgu Wykonawców.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
4. W zakresie realizacji zamówienia nie zawierają się czynności, których wykonanie polegałoby na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22  § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (tj. Dz. U. z 2023 r. poz. 1465 ze zm.).

# Termin i miejsce wykonania zamówienia

1. Termin realizacji usługi: w wymiarze 100 h zegarowych w okresie od dnia podpisania umowy do maksymalnego wykorzystania godzin, lecz nie później niż do 30 listopada 2028 r.
2. Miejsce realizacji: teren województwa łódzkiego.

# Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy

Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, określone zostały w załączniku nr 5 do SWZ.

# VIII. Warunki udziału w postępowaniu

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

**1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym.**

W niniejszym postępowaniu Zamawiający nie precyzuje szczegółowego opisu sposobu dokonywania oceny spełniania ww. warunku.

**2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów.**

W niniejszym postępowaniu Zamawiający nie precyzuje szczegółowego opisu sposobu dokonywania oceny spełniania ww. warunku.

**3) sytuacji ekonomicznej i finansowej.**

W niniejszym postępowaniu Zamawiający nie precyzuje szczegółowego opisu sposobu dokonywania oceny spełniania ww. warunku.

**4) zdolności technicznej lub zawodowej.**

Zamawiający uzna warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż dysponuje lub będzie dysponował w okresie realizacji usługi w odniesieniu do zamówienia:

Co najmniej dwoma tłumaczami języka migowego, z których każdy:

1. ukończył studia lub studia podyplomowe z polskiego języka migowego lub jest członkiem Stowarzyszenia Tłumaczy Polskiego Języka Migowego lub posiada certyfikat tłumacza Polskiego Związku Głuchych lub innej organizacji certyfikującej tłumaczy języka migowego

oraz

1. posiada doświadczenie w wykonaniu usług tłumaczeniowych w zakresie polskiego języka migowego rozumiane jako wykonanie co najmniej trzech usług tłumaczenia na polski język migowy podczas konferencji lub spotkań lub paneli lub seminariów lub audycji lub programów lub filmów lub innych wydarzeń.

**Jeśli Wykonawca wyznaczy do realizacji zamówienia większą liczbę osób, wszystkie osoby muszą być ujęte w Wykazie osób wyznaczonych przez wykonawcę do realizacji zamówienia (załącznik nr 7 do SWZ). Każda z osób wyznaczona do realizacji zamówienia w załączniku nr 7 do SWZ musi spełniać warunki udziału w postępowaniu. Załącznik nr 7 do SWZ należy wykorzystać tyle razy ile będzie to konieczne.**

**Wykonawca jest zobowiązany ująć w Wykazie osób wyznaczonych przez wykonawcę do realizacji zamówienia (załącznik nr 7 do SWZ) osobę którą wskazał w kryterium oceny ofert w Formularzu Ofertowym w pkt 5 (załącznik nr 1 do SWZ).**

1. Ocena spełniania w/w warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w  oparciu o dokumenty złożone w niniejszym postępowaniu metodą warunku granicznego spełnia/nie spełnia.
2. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w  postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z  nimi stosunków prawnych.
3. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonają roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
4. Zamawiający ocenia, czy udostępniane wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w SWZ, a także bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem wykonawcy w SWZ.
5. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa, wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów.
6. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby musi potwierdzić, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa, w szczególności:
7. zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby,
8. sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia,
9. czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w  postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.
10. Wykonawca korzystający z podmiotu udostepniającego swoje zasoby, na podstawie art. 118 ust. Ustawy Pzp jest zobowiązany wykazać, iż wskazany podmiot nie podlega wykluczeniu z postępowania w zakresie podstaw do wykluczenia wymienionych przez zamawiającego w SWZ.

# Podstawy wykluczenia wykonawcy

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art.  110 ust. 2 ustawy Pzp, Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z  okoliczności wskazanych:

* **w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp:**

1. będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
2. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego,
3. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego,
4. o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2023 r. poz. 2048) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 826 ze zm.),
5. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego,
6. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa,
7. powierzania wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2021 r. poz. 1745),
8. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o  których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe,
9. o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego;
10. jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt. 1.1;
11. wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
12. wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;
13. jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o  ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie;
14. jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

* w art. 109 ust.1 pkt 4,5 i 7 ustawy Pzp:

1. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury,
2. który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów,
3. który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady.
4. Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się:
5. wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o  zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;
6. wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w  rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124 ze zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i  rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o  zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;
7. wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w  rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o  rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i  rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy.
8. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.

# Informacja o podmiotowych środkach dowodowych żądanych w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania podstaw wykluczenia

1. Do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć oświadczenie o  niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ.
2. W przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postepowaniu w zakresie, w  jakim wykonawca powołuje się na jego zasoby zgodnie z Załącznikiem nr 2a do SWZ.
3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców oświadczenie, o którym mowa w ust. 1 składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.
4. Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, zostanie wezwany do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni od dnia wezwania aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i  Technologii z dnia 23.12.2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. z 2020 r., poz. 2415), zwanym dalej „Rozporządzeniem”, tj.:
5. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania:
6. **Oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o  braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej**, w rozumieniu ustawy z dn. 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z  2024 r. poz. 594) z innym wykonawcą, który złożył ofertę, albo **oświadczenia o  przynależności do tej samej grupy kapitałowej** wraz z  dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ.
7. **Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w  oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp**, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego w  SWZ zgodnie z załącznikiem nr 6 do SWZ.
8. W przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostepniających zasoby **Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w  oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 w  zw. ust. 5 ustawy Pzp** w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego w SWZ zgodnie z załącznikiem nr 6a do SWZ.
9. **W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu Wykonawca załącza wykaz osób wyznaczonych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonywania zamówienia publicznego a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami, zgodnie z załącznikiem nr 7 do SWZ.**
10. Podmiotowe środki dowodowe i przedmiotowe środki dowodowe muszą być złożone w postaci elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, zgodnie z  przepisami Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzenia i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu (Dz. U. z 2020 r., poz. 2452).

# Informacja o przedmiotowych środkach dowodowych

Zamawiający nie wymaga złożenia przez Wykonawcę przedmiotowych środków dowodowych.

# Informacja dla wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (spółki cywilne/konsorcja)

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w  postępowaniu albo do reprezentowania i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo powinno być załączone do oferty.
2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenia, o których mowa w rozdziale X ust. 1 SWZ, składa każdy z Wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków w zakresie, w jakim każdy z  Wykonawców wykazuje spełnienie warunków udziału w postępowaniu.
3. Podmiotowe środki dowodowe składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

# Informacje o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których zamawiający będzie komunikował się z wykonawcami, oraz informacje o  wymaganiach technicznych i organizacyjnych sporządzania, wysyłania i  odbierania korespondencji elektronicznej

1. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim za pośrednictwem platformazakupowa.pl pod adresem: https://platformazakupowa.pl/pn/rcpslodz.
2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem platformy zakupowej dostępnej pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/rcpslodz>.
3. Za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich przesłania za pośrednictwem platformazakupowa.pl poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij wiadomość do zamawiającego” po których pojawi się komunikat, że wiadomość została wysłana do zamawiającego.
4. Zamawiający będzie przekazywał wykonawcom informacje za pośrednictwem platformazakupowa.pl. Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany specyfikacji, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na platformie w sekcji “Komunikaty”. Korespondencja, której zgodnie z obowiązującymi przepisami adresatem jest konkretny wykonawca, będzie przekazywana za pośrednictwem platformazakupowa.pl do konkretnego wykonawcy.
5. Wykonawca jako podmiot profesjonalny ma obowiązek sprawdzania komunikatów i wiadomości bezpośrednio na platformazakupowa.pl przesłanych przez zamawiającego, gdyż system powiadomień może ulec awarii lub powiadomienie może trafić do folderu SPAM.
6. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30  grudnia 2020r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020r. poz. 2452), określa niezbędne wymagania sprzętowo - aplikacyjne umożliwiające pracę na platformazakupowa.pl, tj.:
7. stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s,
8. komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje,
9. zainstalowana dowolna, inna przeglądarka internetowa niż Internet Explorer,
10. włączona obsługa JavaScript,
11. zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf,
12. Szyfrowanie na platformazakupowa.pl odbywa się za pomocą protokołu TLS 1.3.
13. Oznaczenie czasu odbioru danych przez platformę zakupową stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego z zegarem Głównego Urzędu Miar.
14. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:
15. akceptuje warunki korzystania z platformazakupowa.pl określone w  Regulaminie zamieszczonym na stronie internetowej pod linkiem w  zakładce „Regulamin" oraz uznaje go za wiążący,
16. zapoznał i stosuje się do Instrukcji składania ofert dostępnej pod linkiem https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje
17. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty w sposób niezgodny z Instrukcją korzystania z platformazakupowa.pl, w szczególności za sytuację, gdy zamawiający zapozna się z treścią oferty przed upływem terminu składania ofert (np. złożenie oferty w zakładce „Wyślij wiadomość do zamawiającego”). Taka oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę handlową i nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu ponieważ nie został spełniony obowiązek narzucony w art. 221 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
18. Zamawiający informuje, że instrukcje korzystania z platformazakupowa.pl dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści SWZ, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w  niniejszym postępowaniu przy użyciu platformazakupowa.pl znajdują się w  zakładce „Instrukcje dla Wykonawców" na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>
19. Formaty plików wykorzystywanych przez wykonawców powinny być zgodne z  Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w  sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (Dz. U. 2017 r. poz. 2247).
20. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .pdf .doc .xls .jpg (.jpeg) ze szczególnym wskazaniem na .pdf
21. W celu ewentualnej kompresji danych Zamawiający rekomenduje wykorzystanie jednego z formatów:

.zip

.7Z

1. W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawca winien posługiwać się numerem sprawy określonym w SWZ.

# Wskazanie osób uprawnionych do komunikowania się z wykonawcami

Zamawiający wyznacza następujące osoby do kontaktu z Wykonawcami:

w sprawach merytorycznych:

Sylwia Rosińska

nr tel. 42 203-48-27

w sprawach formalnych:

Małgorzata Kwaśniak-Moqbil,

nr tel. 42 203-48-02

# Termin związania ofertą

1. Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia **27.08.2024 r**., przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.
2. W przypadku, gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania ofertą określonego w SWZ, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą zwraca się jednokrotnie do Wykonawców o  wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazywany przez niego okres, nie dłuższy niż 30 dni.
3. Przedłużenie terminu związania ofertą, o którym mowa w ust. 2, wymaga złożenia przez Wykonawcę pisemnego oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą.

# Opis sposobu przygotowania oferty

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim i opatrzona kwalifikowanym podpisem lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
2. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. W  procesie składania oferty na platformie, kwalifikowany podpis elektroniczny lub podpis zaufany lub podpis osobisty Wykonawca składa bezpośrednio na dokumencie, który następnie przesyła do systemu.
3. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega wykonawca, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą. Poprzez oryginał należy rozumieć dokument podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione. Poświadczenie za zgodność z  oryginałem następuje w formie elektronicznej podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione.
4. Oferta powinna być:
5. sporządzona na podstawie załączników niniejszej SWZ w języku polskim,
6. złożona przy użyciu środków komunikacji elektronicznej tzn. za pośrednictwem platformazakupowa.pl,
7. podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione
8. Podpisy kwalifikowane wykorzystywane przez wykonawców do podpisywania wszelkich plików muszą spełniać wymogi “Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w  odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym (eIDAS) (UE) nr 910/2014 - od 1 lipca 2016 roku”.
9. W przypadku wykorzystania formatu podpisu XAdES zewnętrzny. Zamawiający wymaga dołączenia odpowiedniej ilości plików tj. podpisywanych plików z danymi oraz plików podpisu w formacie XAdES.
10. Zgodnie z art. 18 ust. 3 ustawy Pzp, nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Jeżeli wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, w  sposób niebudzący wątpliwości zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, załączając stosowne wyjaśnienia, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Na platformie w formularzu składania oferty znajduje się miejsce wyznaczone do dołączenia części oferty stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa.
11. Wykonawca, za pośrednictwem platformazakupowa.pl może przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę. Sposób dokonywania wycofania oferty zamieszczono w instrukcji zamieszczonej na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>
12. Ceny oferty muszą zawierać wszystkie koszty, jakie musi ponieść wykonawca, aby zrealizować zamówienie z najwyższą starannością oraz ewentualne rabaty.
13. Dokumenty i oświadczenia składane przez wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.
14. Maksymalny rozmiar jednego pliku przesyłanego za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty wynosi 150 MB natomiast przy komunikacji wielkość pliku to maksymalnie 500 MB.
15. Na ofertę składają się następujące załączniki:
16. Formularz ofertowy przygotowany zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.
17. Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ.

Oświadczenie należy złożyć w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.

W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w  postępowaniu składa każdy z Wykonawców.

1. Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z  Załącznikiem nr 2a do SWZ (w przypadku polegania na zasobach podmiotu udostępniającego zasoby)

Oświadczenie należy złożyć w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.

1. Pełnomocnictwo/Pełnomocnictwa dla osoby/osób podpisującej ofertę, jeżeli oferta jest podpisana przez pełnomocnika.
2. Pełnomocnictwo dla pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - dotyczy ofert składanych przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
3. Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. Dopuszcza się także złożenie cyfrowego odwzorowania pełnomocnictwa (sporządzonego uprzednio w formie pisemnej) opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z  dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z pełnomocnictwem w postaci papierowej dokonuje mocodawca lub notariusz (w formie elektronicznego poświadczenia sporządzonego stosownie do art. 97 § 2 ustawy z dnia 14 lutego 1991r.- Prawo o notariacie, które to poświadczenie notariusz opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Cyfrowe odwzorowanie pełnomocnictwa nie może być poświadczone przez upełnomocnionego.

# Sposób oraz termin składania ofert

1. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć (umieścić) na platformazakupowa.pl pod adresem: https://platformazakupowa.pl/pn/rcpslodz w myśl Ustawy na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
2. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia **29.07.2024 r. do godziny 08:00.**
3. Do oferty należy dołączyć wszystkie wymagane w SWZ dokumenty.
4. Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej propozycje wariantowe skutkować będzie ich odrzuceniem.
5. Po wypełnieniu Formularza składania oferty lub wniosku i dołączenia wszystkich wymaganych załączników należy kliknąć przycisk „Przejdź do podsumowania”.
6. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana elektronicznym podpisem kwalifikowanym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. W  procesie składania oferty za pośrednictwem platformazakupowa.pl, wykonawca powinien złożyć podpis bezpośrednio na dokumentach przesłanych za pośrednictwem platformazakupowa.pl. Zalecamy stosowanie podpisu na każdym załączonym pliku osobno, w szczególności wskazanych w  art. 63 ust 1 oraz ust.2 Pzp, gdzie zaznaczono, iż oferty oraz oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust.1 sporządza się, pod rygorem nieważności, w postaci lub formie elektronicznej i opatruje się odpowiednio w  odniesieniu do wartości postępowania kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
7. Za datę złożenia oferty przyjmuje się datę jej przekazania w systemie (platformie) w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku “Złóż ofertę” i wyświetlenie się komunikatu, że oferta została zaszyfrowana i złożona.
8. Szczegółowa instrukcja dla Wykonawców dotycząca złożenia, zmiany i  wycofania oferty znajduje się na stronie internetowej pod adresem: https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje

# Termin otwarcia ofert

1. Otwarcie ofert następuje niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, nie później niż następnego dnia po dniu, w którym upłynął termin składania ofert tj. **29.07.2024 r. o godz. 09:00**
2. Jeżeli otwarcie ofert następuje przy użyciu systemu teleinformatycznego, w  przypadku awarii tego systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w  terminie określonym przez zamawiającego, otwarcie ofert następuje niezwłocznie po usunięciu awarii.
3. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
4. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
5. Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:
6. nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte;
7. cenach lub kosztach zawartych w ofertach.
8. Informacja zostanie opublikowana na stronie postępowania w sekcji „Komunikaty” .
9. Sesja otwarcia ofert nie będzie przeprowadzona z udziałem Wykonawców oraz nie będzie transmitowania sesji otwarcia za pośrednictwem elektronicznych narzędzi.

# Opis sposobu obliczenia ceny

1. Cena podana w ofercie powinna być wyrażona w złotych polskich, z  dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
2. W ofercie należy wskazać cenę ogólną netto i brutto dla całego zamówienia oraz cenę jednostkową brutto tj. cenę jednostkową za jedną godzinę zegarową tłumaczenia (będącą ilorazem ceny ogólnej oferty brutto i liczby 100 godzin zegarowych) - pkt 4 Formularza ofertowego, stanowiącego Załącznik nr 1 do SWZ.

Aby obliczyć cenę ogólną brutto należy kwotę ogólną netto powiększyć o  należny podatek VAT.

1. Cena powinna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z  wykonaniem zamówienia i uwzględniać cały zakres przedmiotu zamówienia, w  tym wartość przedmiotu zamówienia netto i brutto.
2. Podane w ofercie: cena brutto i netto są wartościami jednoznacznymi i  ostatecznymi, zawierającymi wszelkie koszty Wykonawcy związane z  realizacją przedmiotowego zamówienia, rabaty, upusty i bonifikaty i nie będą podlegały zwiększeniu w okresie obowiązywania umowy.
3. Wykonawca przygotowując ofertę winien zastosować właściwe stawki podatku VAT zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2024 poz. 361) oraz rozporządzeniami wykonawczymi do ustawy.
4. Jeżeli została złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania u  Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, dla celów zastosowania kryterium ceny Zamawiający dolicza do przedstawionej w tej ofercie ceny kwotę podatku od towarów i usług, którą miałby obowiązek rozliczyć. W takiej sytuacji w ofercie, wykonawca ma obowiązek:
5. poinformowania Zamawiającego, że wybór jego oferty będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego;
6. wskazania nazwy (rodzaju) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będą prowadziły do powstania obowiązku podatkowego;
7. wskazania wartości towaru lub usługi objętego obowiązkiem podatkowym Zamawiającego, bez kwoty podatku;
8. wskazania stawki podatku od towarów i usług, która zgodnie z wiedzą wykonawcy będzie miała zastosowanie.

# Opis kryteriów oceny ofert wraz z podaniem wag tych kryteriów

**i sposobu oceny ofert**

Przy dokonywaniu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający stosować będzie następujące kryteria oceny ofert:

1. Cena oferty brutto – waga kryterium - 60% co odpowiada 60 pkt.

2. Doświadczenie tłumaczy wyznaczonych do realizacji zamówienia w wykonaniu usług tłumaczeniowych - 40% co odpowiada 40 pkt.

1. Cena oferty brutto – 60 %

Najwyższą liczbę punktów – 60 otrzyma oferta zawierająca najniższą cenę za wykonanie niniejszego zamówienia, a każda następna według następującego wzoru:

Cena brutto oferty najniższej

-------------------------------------- x 100 pkt. x 60%

Cena brutto oferty ocenianej

2. Doświadczenie tłumaczy wyznaczonych do realizacji zamówienia w wykonaniu usług tłumaczeniowych – 40 %

Ocena ofert w tym kryterium odbywać się będzie w skali punktowej: 0 pkt do 40 pkt na podstawie podanej ilości usług tłumaczeniowych w Załączniku nr 1 do SWZ pkt 5 (Formularz ofertowy) dotyczących doświadczenia w wykonaniu usług tłumaczeniowych w zakresie polskiego języka migowego rozumianych jako wykonanie usług tłumaczenia na polski język migowy podczas konferencji lub spotkań lub paneli lub seminariów lub audycji lub programów lub filmów lub innych wydarzeń według następującej zasady:

a. doświadczenie tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w wykonaniu co najmniej 3 usług tłumaczeniowych – 0 pkt

b. doświadczenie tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w wykonaniu 4 usług tłumaczeniowych – 10 pkt

c. doświadczenie tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w wykonaniu 5 usług tłumaczeniowych – 20 pkt

d. doświadczenie tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w wykonaniu 6 usług tłumaczeniowych – 30 pkt

e. doświadczenie tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w wykonaniu 7 lub więcej usług tłumaczeniowych – 40 pkt

Ocena tego kryterium będzie następować wg następującego wzoru:

A + B

--------------------------------------

2

Przy czym:

A – liczba punktów uzyskanych za doświadczenie przez tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w pkt 5 lit. a) Załącznika nr 1 do SWZ (Formularz ofertowy),

B - liczba punktów uzyskanych za doświadczenie przez tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w pkt 5 lit. b) Załącznika nr 1 do SWZ (Formularz ofertowy).

W tym kryterium Wykonawca wyznacza do oceny oferty dwóch tłumaczy. Wykonawca może wyznaczyć większą niż jedną liczbę tłumaczy do realizacji zamówienia, ale ocenie będą podlegać tylko tłumacze ujęci w Formularzu Ofertowym w pkt 5 (załącznik nr 1 do SWZ).

W tym kryterium, oferta może uzyskać maksymalnie 40 punktów.

Wykonawca może uzyskać podczas oceny ofert maksymalnie 100 punktów.

O wyborze najkorzystniejszej oferty będzie decydować liczba punktów przyznanych w ofercie. Zamawiający zastosuje zaokrąglanie wyników do dwóch miejsc po przecinku. Zamawiający wybiera ofertę najkorzystniejszą, przez co należy rozumieć ofertę sporządzoną zgodnie z unormowaniami ustawy Pzp oraz treścią SWZ, która uzyska najwyższą liczbę punktów obliczonych w oparciu o ustalone kryteria.

Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybierze ofertę z niższą ceną.

UWAGA:

W przypadku niewskazania przez Wykonawcę ilości usług tłumaczeniowych lub podanie liczby niższej niż 3 w doświadczeniu tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia lub brak imienia i nazwiska tłumacza wyznaczonego do realizacji zamówienia w Formularzu Ofertowym w pkt 5 (załącznik nr 1 do SWZ) będzie skutkowało odrzuceniem jego oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp jako oferty, której treść jest niezgodna z warunkami zamówienia.

# Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

# Informacje dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie wymaga zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

# Informacja o przewidywanych zamówieniach, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Zamawiający nie przewiduje udzielania takich zamówień.

# Informacje o formalnościach, jakie muszą zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

1. Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego, z  uwzględnieniem art. 577 Pzp, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo 10 dni, jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
2. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia złożono tylko jedną ofertę.
3. Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zostanie poinformowany przez Zamawiającego o miejscu i terminie podpisania umowy.
4. Wykonawca, o którym mowa w ust. 3, ma obowiązek zawrzeć umowę w  sprawie zamówienia na warunkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy, które stanowią Załącznik nr 5 do SWZ. Umowa zostanie uzupełniona o zapisy wynikające ze złożonej oferty.
5. Przed podpisaniem umowy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (w przypadku wyboru ich oferty jako najkorzystniejszej) przedstawią Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.
6. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może dokonać ponownego badania i oceny ofert spośród ofert pozostałych Wykonawców w postępowaniu albo unieważnić postępowanie.

# Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w  uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp.
2. Odwołanie przysługuje na:
3. niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w  postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym zaprojektowane postanowienie umowy;
4. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.
6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust.1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
7. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w  Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Pzp.

# Informacja o warunkach przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art.13 ust.1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z  przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) zwane dalej RODO, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalne Centrum Polityki Społecznej z siedzibą w Łodzi ul. Snycerska 8. reprezentowane przez Dyrektora,
2. Z osobą pełniącą funkcję Inspektora Danych Osobowych u Administratora Danych Osobowych można się skontaktować pod adresem: 91-302 Łódź, ul. Snycerska 8 lub pod adresem mailowym: iodo@rcpslodz.pl nr tel. (42) 203 48 00,Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn. **„**Świadczenie usługi tłumaczenia na polski język migowy (PJM) wykonanej przez certyfikowanego tłumacza z języka polskiego na język migowy i z języka migowego na język polski w systemie stacjonarnym lub on line, podczas konferencji, spotkań lub innych wydarzeń odbywających się na terenie województwa łódzkiego“ prowadzonego w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”. Kategoriami odbiorców Pani/Pana danych osobowych będą pracownicy RCPS w Łodzi oraz osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w  oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”.
3. Pani/Pana dane będą przechowywane przez okres 10 lat od dnia zakończenia postępowania w sposób wskazany w „jednolitym rzeczowym wykazie akt”, który stanowi załącznik do Zarządzenia Nr 1/2018 Dyrektora Regionalnego Centrum Polityki Społecznej z dnia 04.01.2018 roku w sprawie: przepisów kancelaryjnych i archiwalnych stosowanych w Regionalnym Centrum Polityki Społecznej w Łodzi.
4. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp,
5. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany (w tym przez profilowanie), stosownie do art. 22 RODO,
6. Posiada Pani/Pan:

* na podstawie art.15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pan danych osobowych (Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników),
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o  udzielenie zamówienia.
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

1. Nie przysługuje Pani/Panu:

* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o których mowa w art. 20 RODO,
* na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Załączniki:

1. Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy
2. Załącznik nr 2 – Oświadczenie wykonawcy dotyczące niepodleganiu wykluczeniu z postępowania i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu
3. Załącznik nr 2a - Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby dotyczące niepodleganiu wykluczeniu z postępowania i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (w przypadku polegania na zasobach podmiotu udostępniającego zasoby)
4. Załącznik nr 3 – Oświadczenie dotyczące przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej
5. Załącznik nr 4 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
6. Załącznik nr 5 – Projekt umowy
7. Załącznik nr 6 – Wzór oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp.
8. Załącznik nr 6a - Wzór oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 5 ustawy Pzp
9. Załącznik nr 7 - Wykaz osób wyznaczonych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego.

**Zatwierdzam**

**Katarzyna Maciołek**

**Dyrektor Regionalnego Centrum Polityki Społecznej w Łodzi**Łódź, dnia 19.07.2024 roku